



## Haltestille vom 7. November 2024

### Einleitung zur Stille

Sei still  
und aus der Stille wird Weisheit zu dir kommen  
Sei still  
und die Stille wird dich in die Ganzheit deines Menschenseins  
führen  
Sei still  
und du wirst erfahren, wer du bist  
und wer all die andern um dich herum sind  
darum  
sei still  
und die Stille wird als Weisheit  
zu dir kommen  
sei still  
sei

### Kraftwort: Das Leben geht weiter

Ich glaube, Herr, dass es am Ende des Weges keinen Weg gibt,  
sondern das Ende einer Pilgerreise!

Ich glaube, Herr, dass es am Ende des Aufstiegs keinen Aufstieg  
gibt, sondern den Gipfel!

Ich glaube, Herr, dass es am Ende der Nacht keine Nacht gibt,  
sondern das Morgenrot!

Ich glaube, Herr, dass es am Ende des Winters keinen Winter gibt,  
sondern den Frühling!

Haltestille Bahnhofstrasse

Donnerstags  
12.15 bis 12.35 Uhr:  
Musik / Stille / Wort  
anschliessend  
Gesprächsmöglichkeit

Ein Angebot der  
christkatholischen,  
reformierten und  
römisch-katholischen Kirche  
in Zürich

Lars Simpson  
Cornelia Carmichel  
Thomas Münch  
[www.haltestille.ch](http://www.haltestille.ch)

# Haltestille Bahnhofstrasse



Ich glaube, Herr, dass es am Ende der Verzweiflung keine Verzweiflung gibt, sondern die Hoffnung!

Ich glaube, Herr, dass es am Ende des Wartens kein Warten gibt, sondern die Begegnung!

Ich glaube, Herr, dass es am Ende des Todes keinen Tod gibt, sondern das Leben!

*Quelle: Joseph Folliet aus dem Christkatholischen Gebet-und Gesangbuch (2004), S. 1096f.*

Haltestille Bahnhofstrasse

Donnerstags  
12.15 bis 12.35 Uhr:  
Musik / Stille / Wort  
anschliessend  
Gesprächsmöglichkeit

Ein Angebot der  
christkatholischen,  
reformierten und  
römisch-katholischen Kirche  
in Zürich

Lars Simpson  
Cornelia Carmichel  
Thomas Münch  
[www.haltestille.ch](http://www.haltestille.ch)



## **Death Is Nothing At All – a poem by Henry Scott Holland**

Death is nothing at all.  
I have only slipped away to the next room.  
I am I and you are you.  
Whatever we were to each other,  
That, we still are.

Call me by my old familiar name.  
Speak to me in the easy way  
which you always used.  
Put no difference into your tone.  
Wear no forced air of solemnity or sorrow.

Laugh as we always laughed  
at the little jokes we enjoyed together.  
Play, smile, think of me. Pray for me.  
Let my name be ever the household word  
that it always was.  
Let it be spoken without effect.  
Without the trace of a shadow on it.

Life means all that it ever meant.  
It is the same that it ever was.  
There is absolute unbroken continuity.  
Why should I be out of mind  
because I am out of sight?

I am but waiting for you.  
For an interval.  
Somewhere. Very near.  
Just around the corner.

All is well.

Haltestille Bahnhofstrasse

Donnerstags  
12.15 bis 12.35 Uhr:  
Musik / Stille / Wort  
anschliessend  
Gesprächsmöglichkeit

Ein Angebot der  
christkatholischen,  
reformierten und  
römisch-katholischen Kirche  
in Zürich

Lars Simpson  
Cornelia Carmichel  
Thomas Münch  
[www.haltestille.ch](http://www.haltestille.ch)



## **Der Tod bedeutet gar nichts**

Der Tod bedeutet gar nichts.

Ich bin nur unbemerkt in den anderen Raum gegangen.

Ich bin ich und du bist du.

Was immer wir füreinander waren  
das sind wir immer noch.

Nennt mich bei meinem vertrauten Namen,  
sprecht mit mir so locker  
wie ihr es immer getan habt.

Verändert euern Tonfall nicht  
stellt keine gezwungene Miene des Ernstes oder der Trauer zur  
Schau.

Lacht wie wir immer gelacht haben  
über die kleinen Späße, die unsere eigenen waren.  
Spielt, lächelt, denkt an mich, betet für mich.  
Benutzt meinen Namen so selbstverständlich  
wie ihr es immer getan habt.  
Sprecht ihn ohne Anstrengung aus,  
ohne den leisesten Schatten darin.

Das Leben bedeutet das, was es immer bedeutet hat,  
es ist das gleiche, das es immer war.  
Es besteht ungebrochene Kontinuität.  
Warum sollte ich nicht mehr in euern Gedanken sein,  
nur weil ihr mich nicht mehr sehen könnt?

Ich warte auf euch,  
ganz in der Nähe  
nur um die Ecke.

Alles ist gut.

Haltestille Bahnhofstrasse

Donnerstags  
12.15 bis 12.35 Uhr:  
Musik / Stille / Wort  
anschliessend  
Gesprächsmöglichkeit

Ein Angebot der  
christkatholischen,  
reformierten und  
römisch-katholischen Kirche  
in Zürich

Lars Simpson  
Cornelia Carmichel  
Thomas Münch  
[www.haltestille.ch](http://www.haltestille.ch)